

Zadávací dokumentace

k podlimitní veřejné zakázce na dodávku zadanou ve zjednodušeném podlimitním řízení
dle § 53 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek (dále jen „zákon“),
s využitím elektronického nástroje E-ZAK

Název veřejné zakázky:

**Nemocnice ve Frýdku-Místku, p.o. –
Dodávka medicínálních a technických plynů**

Pořadové číslo:

P/012/INV/20

Článek 1 Identifikační údaje zadavatele

Název zadavatele:

Adresa zadavatele:

IČ zadavatele

**Oprávněná osoba
zadavatele:**

Nemocnice ve Frýdku-Místku, příspěvková organizace
El. Krásnohorské 321, Frýdek,
738 01 Frýdek-Místek
00534188

Ing. Tomáš Stejskal, MBA, ředitel

Kontaktní osoba zadavatele:

Telefon:

E-mail:

URL adresa:

Profil zadavatele:

Ing. Martin Kaňok
558 415 175
kanok@nemfm.cz
www.nemfm.cz
https://msk.ezak.cz/profile_display_7.html

Článek 2 Vymezení předmětu veřejné zakázky

Předmětem veřejné zakázky jsou průběžné dodávky medicínálních a technických plynů včetně kapalného medicínálního kyslíku dle jednotlivých objednávek zadavatele a dlouhodobý pronájem tlakových lahví a velkokapacitního zásobníku na období 1 roku. Bližší specifikace včetně orientačního množství je uvedena v tabulkách, které jsou přílohou č. 1 Rámcových smluv **Rámcová smlouva kupní a nájemní – dodávka medicínálních a technických plynů v tlakových lahvích a dlouhodobý pronájem tlakových lahví a Rámcová smlouva kupní a nájemní – dodávka medicínálního kapalného kyslíku a pronájem velkokapacitního zásobníku.** Tyto přílohy účastníci vyplní.

Účastníci mohou podávat nabídky jen na celou zakázku.

Klasifikace dle CPV: 24111500-0 Lékařské plyny

24110000-8 Průmyslové plyny

44610000-9 Nádrže, zásobníky, podobné nádoby a tlakové nádoby

Zadavatel má v pronájmu od stávajícího dodavatele 1 ks velkokapacitního zásobníku na uskladnění kapalného kyslíku o kapacitě 18 tun včetně příslušné odpařovací stanice kapalného kyslíku a potřebného zařízení. Dodavatel vzešlý z tohoto výběrového řízení **se musí zavázat** k náhradnímu řešení dodávek kapalného kyslíku po dobu demontáže a montáže nového velkokapacitního zásobníku. Spotřeba kapalného kyslíku činí cca 17 tun za 5 – 6 týdnů.

Výsledkem zadávacího řízení je uzavření rámcových smluv v souladu s § 131 a násl. ZZVZ. Rámcové smlouvy budou uzavřeny na dobu určitou, a to na 1 rok od 1.9.2020 do 31.8.2021, s jedním účastníkem zadávacího řízení, jehož nabídka bude posouzena v rámci hodnocení jako ekonomicky nejvýhodnější, a zároveň splní další požadavky stanovené zadavatelem v zadávacích podmínkách.

Dílčí plnění na základě rámcové smlouvy budou zadávána formou jednotlivých objednávek zadavatele vybranému dodavateli. Kompletní podmínky a požadavky na plnění veřejné zakázky jsou obsaženy v rámcových smlouvách.

Místo plnění: Nemocnice ve Frýdku-Místku, příspěvková organizace, El. Krásnohorské 321, 738 01 Frýdek-Místek.

Prohlídka místa plnění

Prohlídka místa plnění se uskuteční **15. 7. 2020 v 10:00 hod**, sraz před blokem „E“ (ze strany garáží). Kontaktní osoba pro konání prohlídky místa plnění: Ing. Martin Kaňok, kanok@nemfm.cz, tel.: 739 542 998

Článek 3

Lhůta a místo pro podání nabídky

Nabídky budou podávány v elektronické podobě prostřednictvím elektronického nástroje E-ZAK dostupného na internetové adrese https://msk.ezak.cz/profile_display_7.html. Jiná forma podání nabídky, než elektronická, je zakázána. Pokud bude nabídka doručena v listinné podobě, komise pro otevírání obálek takovou nabídku nebude otevírat. Zadavatel bezodkladně vyrozumí účastníka o tom, že jeho nabídka nebyla podána v souladu se zadávací dokumentací.

Jazyk nabídky:

Nabídka včetně veškerých požadovaných dokladů musí být zpracována výhradně v českém jazyce, mimo prohlášení o shodě výrobce, které může být v jednom z oficiálních jazyků EU. Pokud zákon nebo zadavatel vyžaduje předložení dokladu podle právního řádu České republiky, může dodavatel předložit obdobný doklad podle právního řádu státu, ve kterém se tento doklad vydává; tento doklad se předkládá s překladem do českého jazyka. Bude-li mít zadavatel pochybnosti o správnosti překladu, vyhrazuje si vyžádat předložení úředně ověřeného překladu dokladu do českého jazyka tlumočnickem zapsaným do seznamu znalců a tlumočníků. Doklad ve slovenském jazyce a doklad o vzdělání v latinském jazyce se předkládají bez překladu. Pokud se podle příslušného právního řádu požadovaný doklad nevydává, může být nahrazen čestným prohlášením. Katalogové informace, popisy, produktové listy není nutné předkládat v překladu, připouští se jazyk anglický.

Na elektronickém nástroji E-ZAK bude umístěna veškerá dokumentace potřebná k podání nabídky.

Lhůta pro podání nabídky v elektronické podobě v elektronickém nástroji E-ZAK:

28. 7. 2020 do 12:00 hodin.

Bližší podrobnosti a podmínky nezbytné k užití elektronického nástroje E-ZAK:

Účastník prostřednictvím tohoto elektronického nástroje předloží zadavateli údaje a dokumenty specifikované následovně:

1. Nabídkovou cenu vloží účastník v elektronické formě do elektronického nástroje v souladu s „Návodem pro účast“ (příloha č. 6 ZD), a to ve lhůtě pro podání nabídek. Nabídka bude vložena účastníkem v elektronické formě do elektronického nabídkového listu, vytvořeného v elektronickém nástroji E-ZAK. Účastník přitom postupuje podle dispozic zadavatele uvedených v dokumentaci elektronicky vedeného zadávacího řízení.
2. Účastník do elektronického nástroje připojí návrhy Rámcových kupních smluv včetně příloh, který je součástí zadávací dokumentace a který bude zpracován v souladu s požadavky zadavatele na obchodní podmínky této zadávací dokumentace. **Zadavatel doporučuje, aby návrhy Rámcových kupních smluv včetně příloh byly podepsány osobou oprávněnou zastupovat dodavatele dle výpisu z obchodního rejstříku či obdobné evidence. Budou-li návrhy smluv opatřeny podpisem osoby oprávněné zastupovat dodavatele na základě plné moci, doporučuje zadavatel, aby nedílnou přílohou smluv byla i plná moc.** U společné nabídky více osob zadavatel doporučuje, aby návrh smlouvy byl podepsán všemi osobami oprávněnými zastupovat všechny jednotlivé účastníky společné nabídky či jimi zmocněnými osobami. Zadavatel doporučuje, aby v takovém případě bylo součástí nabídky zmocnění. Návrh smlouvy bude tvořit součást nabídky dodavatele.
3. Účastník vloží návrhy Rámcových kupních smluv včetně doplněných příloh č.1 pro Rámcovou smlouvu kupní a nájemní – dodávka medicínálních a technických plynů v tlakových lahvích a dlouhodobý pronájem tlakových lahví a Rámcovou smlouvu kupní a nájemní – dodávka medicínálního kapalného kyslíku a pronájem velkokapacitního zásobníku do elektronického nástroje ve formátu *.pdf (podepsaná Rámcová kupní smlouva) a rovněž ve formátu *.doc (návrh Rámcové kupní smlouvy).
4. Účastník do elektronického nástroje připojí doklady, jimiž účastník splňuje požadovanou kvalifikaci.
5. Účastník do elektronického nástroje připojí ostatní dokumenty, které ve vztahu k veřejné zakázce považuje za důležité.
6. **Nabídka jako celek vložená do elektronického nástroje E-ZAK bude opatřena platným zaručeným elektronickým podpisem založeným na kvalifikovaném certifikátu osoby oprávněné jednat jménem či za účastníka.**
7. Členění nabídky:
 - Obsah nabídky
 - Vyplněný formulář – krycí list – příloha č. 1
 - Doklady, jimiž účastník prokazuje splnění kvalifikace vč. vyplněných příloh (příloha č. 4, 5 ZD)
 - Návrhy Rámcových kupních smluv vč. příloh č. 1 pro Rámcovou smlouvu kupní a nájemní – dodávka medicínálních a technických plynů v tlakových lahvích a dlouhodobý pronájem tlakových lahví a Rámcovou smlouvu kupní a nájemní – dodávka

medicinálního kapalného kyslíku a pronájem velkokapacitního zásobníku (ve formátu *doc a podepsaný ve formátu *pdf).

- Vyplněné přílohy č. 1 k rámcovým smlouvám
- Ostatní doklady vztahující se k předmětu plnění veřejné zakázky
- Prohlášení o celkovém počtu listů nabídky

Článek 4

Vysvětlení zadávací dokumentace

1. Dodavatel je oprávněn dle § 98 zákona po zadavateli požadovat písemně vysvětlení zadávací dokumentace. Písemná žádost musí být zadavateli doručena prostřednictvím elektronického nástroje E-ZAK **nejpozději 7 pracovních dnů** před uplynutím lhůty pro podání nabídek. Na žádosti o dodatečné informace k zadávacím podmínkám podané jinou než písemnou formou vloženou do elektronického nástroje E-ZAK nebo po lhůtě pro podání žádosti o vysvětlení zadávací dokumentace nebude brán zřetel.
2. V žádosti o poskytnutí vysvětlení zadávací dokumentace musí být uvedeny identifikační a kontaktní údaje dodavatele a informace o tom, ke které veřejné zakázce se žádost vztahuje.
3. Zadavatel uveřejní vysvětlení zadávací dokumentace, případně související dokumenty **nejpozději do 3 pracovních dnů** po doručení žádosti dodavatele.
4. Zadavatel uveřejní vysvětlení zadávací dokumentace včetně přesného znění žádosti na elektronickém nástroji E-ZAK bez identifikace dodavatele.
5. Zadavatel může poskytnout dodavatelům vysvětlení zadávací dokumentace i bez předchozí žádosti před uplynutím lhůty pro podání nabídek. Změna nebo doplnění zadávací dokumentace bude uveřejněna nebo oznámena dodavatelům stejným způsobem jako zadávací podmínka, která byla změněna nebo doplněna.
6. Veškerá komunikace mezi zadavatelem a dodavateli, poskytované dokumenty a informace budou v jazyce českém. Vzhledem k tomu, že je veřejná zakázka realizována s využitím elektronického nástroje E-ZAK, je v prostředí tohoto elektronického nástroje vytvořen prostředek pro podávání žádosti o dodatečné informace i jejich vypořádání zadavatelem. Tato forma komunikace umožní nejrychlejší a nejjednodušší zpracování případných dotazů i jejich doručení k účastníkům. Zadavatel zároveň upozorňuje, že v rámci realizace této veřejné zakázky má v úmyslu adresovat korespondenci zájemcům, resp. Účastníkům na kontaktní emailovou adresu uvedenou v rámci registrace do elektronického nástroje E-ZAK. Přístup do elektronického nástroje E-ZAK bude po celou dobu realizace veřejné zakázky.
7. Dodavatelé jsou povinni seznámit se s vysvětlením, resp. změnou či doplněním zadávací dokumentace před podáním nabídky a reflektovat jejich znění v podané nabídce.

Článek 5

Jistota

Zadavatel nepožaduje složení jistoty dle § 41 zákona.

Článek 6

Obchodní podmínky, včetně platebních podmínek, zpracování nabídkové ceny

1. Zadavatel stanovil závazné obchodní a platební podmínky pro realizaci veřejné zakázky formou textu Rámcových kupních smluv (dále jen „smlouvy“). Text smlouvy je součástí zadávací dokumentace (příloha č. 2 pro Rámcovou smlouvu kupní a nájemní – dodávka medicínálních a technických plynů v tlakových lahvích a dlouhodobý pronájem tlakových lahví, příloha č. 3 pro a Rámcovou smlouvu kupní a nájemní – dodávka medicínálního kapalného kyslíku a pronájem velkokapacitního zásobníku). Dodavatel vyplní v textu smlouvy údaje, které jsou určeny pro vyplnění, aniž by změnil či jinak přepsal obligatorní části smlouvy.
2. Podrobnosti platebních podmínek jsou uvedeny v návrhu smlouvy, splatnost faktur 30 dnů.
3. Stanovení nabídkové ceny:
 - účastník stanoví nabídkovou cenu v krycím listu (Příloha č. 1) a v návrhu Rámcových kupních smluv (Příloha č. 1 pro Rámcovou smlouvu kupní a nájemní – dodávka medicínálních a technických plynů v tlakových lahvích a dlouhodobý pronájem tlakových lahví, Příloha č.1 pro Rámcovou smlouvu kupní a nájemní – dodávka medicínálního kapalného kyslíku a pronájem velkokapacitního zásobníku).
 - nabídková cena bude stanovena v české měně v členění: nabídková cena bez DPH, samostatně DPH a nabídková cena s DPH. Nabídková cena bude stanovena jako cena nejvýše přípustná a musí v ní být zahrnuty veškeré náklady spojené s realizací předmětu veřejné zakázky,
 - nabídková cena bude zpracována v souladu se zadávací dokumentací a dalšími dokumenty obsahujícími vymezení předmětu veřejné zakázky.
 - každá faktura musí být označena číslem spisu veřejné zakázky: P/012/INV/20 .
4. Dodavatel nesmí Návrhy smluv měnit, doplňovat nová ustanovení ani vypouštět stávající, kromě pasáží výslovně označených, že je dodavatel má vyplnit. Návrhy smluv zahrnovat a akceptovat veškeré věcné, technické, právní, smluvní a jiné požadavky zadavatele uvedené v zadávacích podmínkách včetně předmětu plnění VZ. Návrhy smluv nesmí obsahovat výhradu ani ustanovení, které je v rozporu se zadávacími podmínkami nebo zhoršuje či by mohlo zhoršit postavení zadavatele. Pokud v nabídce předložené Návrhy smluv budou odporovat těmto požadavkům, znamená to nesplnění zadávacích podmínek dle § 48 odst. 2 písm. a) ZZVZ a s možným důsledkem vyřazení nabídky a následného vyloučení dodavatele z účasti v zadávacím řízení.
5. Případné změny již uzavřené smlouvy jsou možné pouze v souladu s ustanoveními právních předpisů, zejména s § 222 ZZVZ. V takovém případě obě smluvní strany uzavřou očíslovaný dodatek k příslušné smlouvě.

Článek 7

Požadavky na varianty

Zadavatel nepřipouští zpracování variant.

Článek 8

Požadavky na prokázání splnění kvalifikace

Zadavatel požaduje předložit pro plnění veřejné zakázky:

Kvalifikace

Doklady o prokázání kvalifikačních předpokladů musí být součástí nabídky. Kvalifikovaným pro plnění veřejné zakázky je dodavatel, který prokáže:

- a) základní způsobilost,
- b) profesní způsobilost,

Základní způsobilost

Základní způsobilost splňuje dodavatel, který formou čestného prohlášení statutárního zástupce nebo podnikatele – fyzické osoby (Příloha č. 5 ZD) dle ust. § 53 odst. 4 ZZVZ prokáže základní způsobilost dle ust. § 74 ZZVZ.

Tím není vyloučena možnost nahrazení prokázání základní způsobilosti postupem podle ust. § 87 nebo ust. § 226 odst. 1 ZZVZ.

Profesní způsobilost

Splnění profesních kvalifikačních předpokladů prokáže dodavatel, který předloží:

- a) výpis z obchodního rejstříku, pokud je v něm zapsán, či výpis z jiné obdobné evidence, pokud je v ní zapsán (§ 77, odst. 1).
- b) dle § 77 odst. 2 ZZVZ povolení k distribuci léčivých přípravků vydané SÚKL dle zákona č. 378/2007 Sb., léčivech a o změnách některých souvisejících zákonů (zákon o léčivech), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o léčivech“).

Tím není vyloučena možnost nahrazení prokázání profesních kvalifikačních předpokladů postupem podle ust. § 226 odst. 1 ZZVZ. Výpis z obchodního rejstříku nesmí být ke dni podání nabídky starší než 90 dnů.

Kontrolu prokázání kvalifikace a hodnocení nabídek provede komise ustanovená zadavatelem.

Doklady prokazující splnění kvalifikace předloží účastníci v kopii, originály nebo ověřené kopie budou doloženy vybraným dodavatelem na základě výzvy v souladu s § 122, odst. 3, písm. a) před uzavřením smlouvy.

Technická kvalifikace dle § 79 odst. 2 písm. b)

Splnění technické kvalifikace prokáže dodavatel, který **předloží seznam významných dodávek** poskytnutých dodavatelem za poslední 3 roky před zahájením zadávacího řízení s uvedením ceny a doby jejich poskytnutí a identifikace objednatele.

Dodavatel předloží seznam významných dodávek, které realizoval v posledních 3 letech. V seznamu budou dodávky označeny minimálně těmito údaji:

- název zakázky
- objednatel
- doba plnění zakázky (datum zahájení, ukončení)
- stručný popis předmětu zakázky
- celková cena zakázky v Kč bez DPH

Významnou dodávkou se rozumí 1 referenční zakázka obdobného charakteru, jejímž předmětem jsou dodávky medicínálních plynů v tlakových lahvích 1 objednateli. Za 1 referenční zakázku lze považovat všechny dodávky 1 objednateli v 1 roce.

Minimální finanční objem všech významných dodávek uvedených v seznamu a realizovaných dodavatelem v posledních 3 letech před zahájením zadávacího řízení musí činit alespoň 2 000 000,- Kč bez DPH za 1 rok.

K předložení seznamu významných dodávek může dodavatel využít Přílohu č. 4 této ZD - **Seznam významných dodávek**. Seznam bude podepsán osobou oprávněnou jednat jménem či za účastníka.

Změny kvalifikace účastníka zadávacího řízení (§ 88 zákona)

Pokud po předložení dokladů nebo prohlášení o kvalifikaci dojde v průběhu zadávacího řízení ke změně kvalifikace účastníka zadávacího řízení, je účastník zadávacího řízení povinen tuto změnu zadavateli do 5 pracovních dnů oznámit a do 10 pracovních dnů od oznámení této změny předložit nové doklady nebo prohlášení ke kvalifikaci; zadavatel může tyto lhůty prodloužit nebo prominout jejich zmeškání. Povinnost podle věty první účastníku zadávacího řízení nevzniká, pokud je kvalifikace změněna takovým způsobem, že

- a) podmínky kvalifikace jsou nadále splněny,
- b) nedošlo k ovlivnění kritérií pro snížení počtu účastníků zadávacího řízení nebo nabídek a
- c) nedošlo k ovlivnění kritérií hodnocení nabídek.

Dovzví-li se zadavatel, že dodavatel nesplnil povinnost uvedenou v odst. 1, zadavatel jej bezodkladně vyloučí ze zadávacího řízení.

Nesplnění kvalifikace

Jestliže zadavatel zjistí, že dodavatel nesplnil kvalifikaci v požadovaném rozsahu nebo neoznámí změny v kvalifikaci ve stanovené lhůtě, vyřadí nabídku tohoto dodavatele z dalšího posouzení.

Článek 9

Jiné požadavky pro plnění veřejné zakázky

1. Údaje uvedené v návrzích Rámcových kupních a nájemních smlouvách se nesmí lišit od údajů uvedených v jiné části nabídky účastníka. V případě rozporů je rozhodující písemný návrh Rámcových kupních smluv.
2. Účastník zároveň zpracuje přílohu č.1 k návrhu Rámcové kupní smlouvy pro Rámcovou smlouvu kupní a nájemní – dodávka medicínálních a technických plynů v tlakových lahvích a dlouhodobý pronájem tlakových lahví a Rámcovou smlouvu kupní a nájemní – dodávka medicínálního kapalného kyslíku a pronájem velkokapacitního zásobníku , ve které bude uvedena specifikace zboží, včetně položkových cen.

Článek 10

Způsob hodnocení nabídek

1. Kritéria hodnocení:

Základním hodnotícím kritériem pro zadání této veřejné zakázky je ve smyslu § 114 odst.1 zákona ekonomická výhodnost nabídky. Zadavatel bude ekonomickou výhodnost nabídek hodnotit podle **nejnižší nabídkové ceny v Kč bez DPH**.

2. Způsob hodnocení:

Nabídky budou seřazeny podle absolutní hodnoty nabídkové ceny v Kč bez DPH od nejnižší po nejvyšší. Ekonomicky nejvýhodnější nabídkou je nabídka dodavatele, který nabídne nejnižší cenu a zároveň splňuje všechny podmínky účasti v zadávacím řízení.

3. Mimořádně nízká nabídková cena

Před odesláním oznámení o výběru dodavatele posoudí zadavatel nabídkovou cenu vybraného dodavatele z hlediska mimořádně nízké nabídkové ceny. Zadavatel provede posouzení v souladu s ustanovením § 113 zákona.

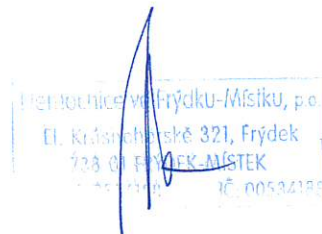
Článek 11

Ostatní ujednání

1. Zadavatel stanovuje zadávací lhůtu dle § 40 zákona. Počátkem zadávací lhůty je konec lhůty pro podání nabídek. Zadávací lhůta činí 5 měsíců.
2. **Zadavatel si vyhrazuje právo, že rozhodnutí o vyloučení účastníka ze zadávacího řízení a rozhodnutí o výběru nejvhodnější nabídky uveřejní na profilu zadavatele; v takovém případě se rozhodnutí o vyloučení účastníka i rozhodnutí o výběru nejvhodnější nabídky považuje za doručené okamžikem uveřejnění na profilu zadavatele.**
3. Ukončením zadávacího řízení a oznámením výsledku zadávacího řízení nevznikne automaticky smluvní vztah.
4. Zadavatel nehradí účastníkům náklady vzniklé z účasti v zadávacím řízení. Dodavatelé nemají v žádném případě právo na náhradu výdajů spojených s účastí v zadávacím řízení.
5. Otevírání nabídek proběhne dle § 109 zákona.
6. Vybraný dodavatel, se kterým má být uzavřena smlouva, je povinen v souladu s § 122 odst. 3 písm. a) zákona předložit originály nebo úředně ověřené kopie konkrétních dokladů prokazujících splnění kvalifikace (viz. čl. 8 zadávací dokumentace), pokud je již zadavatel nemá k dispozici (např. byly součástí podané nabídky).
7. Zadavatel má právo zrušit zadávací řízení v souladu s ustanovením § 127 zákona.
8. Dodavatel podáním nabídky souhlasí s tím, aby smlouva a dodatky byly v plném rozsahu zveřejněny na webových stránkách určených zadavatelem resp. na profilu zadavatele. Současně bere na vědomí, že smlouva podléhá povinnému uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb. v platném znění a souhlasí s tím, že skutečnosti uvedené ve smlouvě vč. případných dodatků nepovažuje za obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku (zákon č. 89/2012 Sb., ve znění pozdějších předpisů) a uděluje svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.

9. Jednotliví dodavatelé jsou povinni zdržet se jakýchkoliv jednání, která by mohla narušit transparentní a nediskriminační průběh zadávacího řízení, zejména pak jednání, v jejichž důsledku by mohlo dojít k narušení soutěže mezi dodavateli v rámci zadání veřejné zakázky.
10. Ukončením výběrového řízení a oznámením výsledku výběrového řízení nevznikne automaticky smluvní vztah.

Ve Frýdku-Místku, červenec 2020



Ing. Tomáš Stejskal, MBA
ředitel Nemocnice ve Frýdku-Místku, p. o.

Přílohy zadávací dokumentace:

Příloha č. 1 – Krycí list nabídky

Příloha č. 2 - Rámcová smlouva kupní a nájemní – dodávka medicínálních a technických plynů v tlakových lahvích a dlouhodobý pronájem tlakových lahví vč. přílohy č.1

Příloha č. 3 – Rámcová smlouva kupní a nájemní – dodávka medicínálního kapalného kyslíku a pronájem velkokapacitního zásobníku vč. přílohy č.1

Příloha č. 4 – Seznam významných dodávek

Příloha č. 5 – Čestné prohlášení ke splnění základní způsobilosti

Příloha č. 6 - E-ZAK_uživatelská příručka pro dodavatele